

LES MATRICES LEXICOGÉNIQUES DE L'ANGLAIS CONTEMPORAIN

MATRICES INTERNES	NÉOLOGIE MORPHO-SÉMANTIQUE	CONSTRUCTION	AFFIXATION	1. PRÉFIXATION : <i>antinuclear; body > embody > disembody</i>
				2. SUFFIXATION : <i>kitchenette; grace > graceful > gracefulness</i>
				3. DÉRIVATION INVERSE : <i>(to) burgle < burglar; (to) laze < lazy; flammable < inflammable</i>
			COMPOSITION	4. JUXTAPOSITION : <i>sheep-dog, armchair, statesman, master's degree, point of view, honeymoon trip, hand-made, give up</i>
				5. AMALGAME : <i>smoke + fog > smog; transfer resistor > transistor; fantastic + fabulous > fantabulous</i>
			IMITATION PHONIQUE	6. ONOMATOPEE : <i>quack, splash, bang, slush, buzz, zizz</i>
	NÉOLOGIE SÉMANTIQUE	CHANGEMENT DE FONCTION	7. CONVERSION : a) Totale : <i>tunnel, N > tunnel, V</i> b) Partielle : <i>French, A > the French, N</i>	
		CHANGEMENT DE SENS	8. MÉTAPHORE : <i>(she is) a cat, a peach</i> <i>(he is) a bear, an iceberg</i>	
			9. MÉTONYMIE : <i>the press, an iron, the Crown, paperback</i>	
	NÉOLOGIE MORPHOLOGIQUE	RÉDUCTION DE LA FORME	10. TRONCATION : a) Antérieure : <i>omnibus > bus, telephone > phone</i> b) Postérieure : <i>veterinary surgeon > vet, public-house > pub</i>	
MATRICE EXTERNE		11. SIGLAISON : <i>VIP (very important person)</i> <i>laser (light amplification by stimulated emission of radiation)</i>		
		12. EMPRUNT : <i>tutu (fr.), blitz (all.), fiasco (ital.), hacienda (esp.), bungalow (hindi), coyote (aztèque), bonsai (japonais)</i>		